

**GABRIEL
MASTROBERARDINO**
TRANSLATOR

PROFILE

I'm a prolific full-translator that accumulated experience with many different companies and topics. Flexibility, efficiency, and accuracy are my most prized goals.

CONTACT

+55 (19) 99933-3615
gabriel.yeet@gmail.com
proz.com/profile/3161969
linkedin.com/in/gabrielmastrob3/
Address: Rua Suíça, #365
Salto, SP – Brazil 13326140

LANGUAGES AND SERVICES

Translation - Transcription - Subtitling - MTPE
Source language: English
Target language: Brazilian Portuguese (native)

AREAS OF EXPERTISE

- Marketing - advertisement
- Software manuals and instruction videos
- Art & Design
- Media - Cinema - TV
- Gaming

PROFESSIONAL EXPERIENCE

2018 - today: Translations, transcriptions, and subtitling.

- Experience with the translation of user and internal use manuals.
- Customer and internal use instruction videos.
- Advertisement videos.
- Translation and subtitling work for TV shows and Short films.
- Translation of screenplays.
- MTPE for short videos and reports.

EDUCATION

CEUNSP (2015-2018)
Bachelor of Cinema and Audiovisual